

## Vesper Passie en Pasen 2021

m.m.v. ds E.J. Terpstra

Stefan Heinen, orgel

leden van het vesperkoor o.l.v. Herma van de Coterlet

### 1. Orgel: Préambule – Louis Vierne

#### 2. Psalm 16 uit De Nieuwe Psalmberijming

Bied mij beschutting God, ik schuil bij U.  
U bent mijn koning, niets gaat U te boven.  
De namaakgoden van het hier en nu  
geven hun dienaars nooit wat ze beloven.  
Ik zal aan hen geen offergaven wijden;  
hun slechte namen zal ik nooit belijden.

U vult mijn beker, wat een overvloed!  
Een prachtig land is voor mij uitgemeten.  
Uzelf bent mijn bezit, HEER, U bent goed.  
U geeft mij inzicht, U vormt mijn geweten.  
Steeds kijk ik naar U op: U zult mij leiden.  
Ik struikel nooit, want U staat mij terzijde.

Vanbinnen zing ik, want mijn hart is blij:  
U laat mij steeds op uw bescherming hopen.  
De dood krijgt dankzij U geen vat op mij;  
U laat uw knecht het kille graf ontlopen.  
U leidt mij in de richting van het leven.  
Voorgoed geniet ik van wat U zult geven.

### 3. Lezing uit het Oude Testament: Jesaja 53: 1-12

#### 4. Magnificat – E.C. Bairstow

My soul doth magnify the Lord:  
and my spirit hath rejoiced in God my Saviour.  
For he hath regarded: the lowliness of his  
handmaiden.  
For behold, from henceforth: all generations shall  
call me blessed. For he that is mighty  
hath magnified me: and holy is his Name.  
And his mercy is on them that fear him:  
throughout all generations.  
He hath shewed strength with his arm: he hath  
scattered the proud in the imagination of their  
hearts. He hath put down the mighty from their  
seat: and hath exalted the humble and meek.  
He hath filled the hungry with good things,  
and the rich he hath sent empty away.  
He remembering his mercy hath holpen his  
servant Israel:  
as he promised to our forefathers, Abraham and  
his seed, for ever.  
Glory be to the Father, and to the Son, and to the  
Holy Ghost;  
As it was in the beginning, is now, and ever shall  
be: world without end. Amen.

#### Lofzang van Maria

Mijn ziel prijst en looft de HEER,  
mijn hart juicht om God, mijn redder:  
Hij heeft oog gehad voor mij, zijn minste  
dienes.  
Alle geslachten zullen mij voortaan gelukkig  
prijzen, ja, grote dingen heeft de Machtige voor  
mij gedaan, heilig is zijn naam.  
Barmhartig is Hij, van geslacht op geslacht, voor  
al wie Hem vereert.  
Hij toont zijn macht en de kracht van zijn arm en  
drijft uiteen wie zich verheven wanen,  
heersers stoot Hij van hun troon  
en wie gering is geeft Hij aanzien.  
Wie honger heeft overlaadt Hij met gaven, maar  
rijken stuurt Hij weg met lege handen.  
Hij herinnert zich zijn barmhartigheid  
en trekt zich het lot aan van Isra el, zijn dienaar,  
zoals Hij aan onze voorouders heeft beloofd, aan  
Abraham en zijn nageslacht tot in eeuwigheid.  
Eer aan de Vader, en aan de Zoon en aan de  
heilige Geest.  
Zoals het was in het begin en nu en altijd en tot in  
alle eeuwigheid. Amen.

## 5. Lezing uit het Nieuwe Testament: 1 Petrus 2: 18-25

### 6. Nunc Dimittis – E.C. Bairstow

Lord, now lettest thou thy servant depart in peace: according to thy word.  
For mine eyes have seen the salvation, which Thou hast prepared: before the face of all people; to be a light to lighten the gentiles: and to be the glory of thy people Israel.  
Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost;  
As it was in the beginning, is now, and ever shall be: world without end. Amen

### Lofzang van Simeon

Nu laat U, Heer, uw dienaar in vrede heengaan zoals U hebt beloofd.  
Want met eigen ogen heb ik de redding gezien die U bewerkt hebt ten overstaan van alle volken: een licht geopenbaard aan de heidenen en tot eer van Israël, uw volk.  
Eer aan de Vader, en aan de Zoon en aan de heilige Geest.  
Zoals het was in het begin en nu en altijd en tot in alle eeuwigheid. Amen

### 7. God so loved the World – John Stainer

God so loved the world, that He gave his only begotten Son, that whoso believeth in Him should not perish, but have everlasting life.

God had de wereld zo lief, dat Hij zijn enige Zoon heeft gegeven, opdat iedereen die in hem gelooft niet verloren gaat, maar eeuwig leven heeft.

### 8. Gebed, met aansluitend gezongen Onze Vader – Joseph Lees

Our Father, which art in heaven,  
hallowed be Thy name.  
Thy kingdom come.  
Thy will be done in earth as it is in heaven.  
Give us this day our daily bread.  
And forgive us our trespasses as we forgive them that trespass against us.  
And lead us not into temptation but deliver us from evil.  
For Thine is the kingdom, the power and the glory for ever and ever. Amen.

Onze Vader, die in de hemelen zijt,  
Uw naam worde geheiligd.  
Uw koninkrijk kome.  
Uw wil geschiede op aarde zoals in de hemel.  
Geef ons heden ons dagelijks brood.  
En vergeef ons onze schulden zoals ook wij onze schuldenaars vergeven.  
En leid ons niet in verzoeking maar verlos ons van de boze.  
Want van U is het koninkrijk en de kracht en de heerlijkheid tot in eeuwigheid. Amen

## 9. Twee koralen uit Bachs Matteüs-Passie in de vertaling van Ria Borkent

### a. Herzielbster Jesu

1. Mijn lieve Jezus, wat hebt U misdreven, dat men een zo hard oordeel heeft gewezen?  
Wat is uw schuld, in welke diepe dalen bent U gevallen?

2. Waarom dit lijden? Waarom deze plagen? Mijn vuile handen hebben U geslagen.  
Ik ben, Heer Jezus, schuldig aan de pijnen die U moet lijden.

3. Zo weerloos bent U, Heer, is dat uw wapen? De goede herder lijdt hier voor zijn schapen.  
Hij laat zich zonder schuld als Heer berechten voor al zijn knechten.

### b. O Haupt voll Blut und Wunden

1. O hoofd vol bloed en wonden, hoe pijnlijk alle hoon; bespottelijk omwonden met deze doornenkroon.  
U, Jezus, die gesierd werd met hoogste eer en pracht, hoe laag en mensonterend, ik groet U stil en zacht

2. Uw waardige verschijning, geliefd als morgendauw, wekt nu ons medelijden, die spuug in uw gezicht.  
Welk licht heeft ons bedrogen, dat wij U zo zien staan?  
De lichten van uw ogen, wie heeft ze uitgedaan?

3. Als ik zal moeten sterven, laat mij dan niet alleen, als ik de dood moet erven, blijf heel dicht om mij heen.  
Als ik het allerbangst ben, te bang om sterk te zijn, haal mij dan uit mijn angsten, Heer, door uw angst en pijn.

## 10. Tenebrae factae sunt – Michael Haydn

Tenebrae factae sunt,  
cum crucifixissent Jesum Judaei,  
et circa horam nonam  
exclamavit Jesus voce magna:  
Deus meus,

Duisternis viel in  
toen de Joden Jezus gekruisigd hadden. En omstreeks het negende uur riep Jezus met luide stem:  
Mijn God, mijn God,

utquid me dereliquisti?  
Et inclinato capite emisit spiritum.  
Exclamans Jesus voce magna ait:  
Pater, in manus tuas commendo  
spiritum meum.  
Et inclinato capite emisit spiritum

waarom hebt U mij verlaten?  
En Hij boog het hoofd en gaf de geest.  
Met luide stem riep Jezus:  
Vader, in uw handen beveel ik  
mijn geest.  
Hij boog het hoofd en gaf de geest

**11. Alles wat over ons geschreven is (Liedboek 556) – zetting Gerrit Baas**

1. Alles wat over ons geschreven is, gaat Gij volbrengen deze laatste dagen, alle geboden worden thans voldragen, alle beproeving van de wildernis.	2. Gods schepping die voor ons gesloten bleef ontsluit Gij weer, Gij opent onze harten, die Zoon van David zijt en Man van Smarte, Koning der Joden die de dood verdreef.	3. Jezus, de haard van uw aanwezigheid zal in ons hart een vreugdevuur ontsteken. Gij gaat vooraan, Gij zult ons niet ontbreken, Gij Hogepriester in der eeuwigheid.
--	--	---

**12. Let not your hearts be troubled – Andrew Moore**

Let not your hearts be troubled or afraid. But believe in God, believe in me. I am the way, the truth and the life. No-one can come tot the Father except through me.	Uw hart moet niet ontroerd of bevreesd zijn. Geloof in God, geloof in Mij. Ik ben de weg, de waarheid en het leven. Niemand kan tot de Vader komen dan door Mij.
--	---

**13 Orgel: O Lamm Gottes unschuldig – Johann Sebastian Bach**